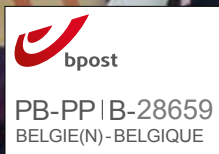




Exp./Verz. :
Service communal des Cultures
Gemeentelijke Dienst Culturen
Rue Mommaertsstraat 4
1080 Sint-Jans-Molenbeek-Saint-Jean
P914674 / Bureau dépôt Bruxelles X



N° 4/22 | 12.2022 > 02.2023

AGENDA

culturele culturel
12.22 > 02.23



MAISON DES CULTURES
ET DE LA COHESION SOCIALE
DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN
HUIS VAN CULTUREN
EN SOCIALE SAMENHANG
VAN SINT-JANS-MOLENBEEK



Les bibliothèques communales
de Molenbeek-Saint-Jean



culture in molenbeek
CULTURELE DIENST



Bonne année
Gelukkig nieuwjaar
Happy new year



EDITO



Catherine MOUREAUX,
Bourgmestre de Molenbeek-Saint-Jean
Burgemeester van Sint-Jans-Molenbeek

Molenbeek se met sur son 31 pour cette fin d'année !

Chers.ères habitants.es,

En cette fin d'année, Molenbeek se met sur son 31 pour vous concocter un programme de découvertes et d'activités culturelles exceptionnelles marquées par la diversité des spectacles, concerts et événements mettant en exergue la richesse de notre commune et son ouverture à l'Universel.

Ne ratez surtout pas la journée de festivités qui sera consacrée à l'occasion du **5^{ème} anniversaire** de notre musée communal, le **MoMuse**, le 18 décembre prochain. Une journée faite d'animations musicales, de visites guidées et une conférence de l'historienne Anne Morelli, sur notre énergique ancien bourgmestre Louis Mettwie.

Je vous invite également le **16 décembre**, à notre traditionnelle fête des lumières, **MolenLight**, qui illuminera différents quartiers de la commune de ses parades chatoyantes. À 19h, rendez-vous donc au château Karreveld, pour l'arrivée de la principale parade et le final haut en couleurs !

La jeune "Maison des jeunes" de l'**asbl Bien ou Bien** a mené un magnifique travail de réalisation vidéographique sur les **témoignages des Chibanis de Belgique**, des hommes d'origine marocaine qui racontent leur vie. Ils ont intitulé leur film "01.01", en référence **aux premiers immigrés** à qui l'on attribuait une date de naissance au 1^{er} janvier. Un acte administratif derrière lequel se trouvent des vies bien réelles.

Enfin, je vous donne rendez-vous à nos **deux marchés de Noël** : celui, incontournable, organisé comme de coutume au **château du Karreveld**, du 9 au 11 décembre inclus, et celui, du 9 décembre à partir de 18h, mis en place par les habitants, les associations et les écoles du **quartier Maritime au CCM**, pour un marché mettant en avant les productions locales et "Made in Molenbeek".

Je vous souhaite une fin d'année riche en découvertes culturelles et une année 2023 des plus belles et des plus heureuses !

Votre Bourgmestre,
Catherine MOUREAUX

Molenbeek kleedt zich op voor het einde van het jaar !

Beste inwoners,

Nu het jaar ten einde loopt pakt Molenbeek uit met een programma van uitzonderlijke culturele ontdekkingen en activiteiten, met een brede waaier aan voorstellingen, concerten en evenementen die de rijkdom van onze gemeente en haar openheid naar de wereld in de verf zetten.

*Mis de feestdag ter gelegenheid van de **5e verjaardag** van ons gemeentemuseum **MoMuse** op 18 december niet. Een dag met muzikale entertainment, rondleidingen en een lezing door historica Anne Morelli over onze energieke oud-burgemeester Louis Mettwie.*

*Ik nodig u ook uit voor ons lichtfestival MolenLight op **16 december** dat verschillende wijken van de gemeente zal verlichten met sprankelende optochten. Afspraak om 19.00 uur aan het Karreveld Kasteel voor de aankomst van de parade en een kleurrijke finale !*

*Het jonge "Maison des jeunes" van de **vereniging Bien ou Bien** heeft een prachtige video gemaakt over de **getuigenissen van de Chibanis van België**, mannen van Marokkaanse afkomst die hun verhaal vertellen. Ze noemden hun film "01.01", als verwijzing naar **de eerste immigranten** die een geboortedatum kregen op 1 januari. Een administratieve handeling waarachter zeer reële levens schuilgaan.*

*Tot slot wil ik u uitnodigen voor onze **twee kerstmarkten** : niet te missen, zoals gewoonlijk georganiseerd in het **Karreveld Kasteel**, van 9 tot en met 11 december, en op 9 december vanaf 18 uur, georganiseerd door de bewoners, verenigingen en scholen van de **Maritiem wijk in het CCM**, voor een markt met aandacht voor lokale producten "Made in Molenbeek".*

Ik wens u een jaar rijk aan culturele ontdekkingen en een heel mooi en gelukkig 2023 !

*Uw Burgemeester,
Catherine MOUREAUX*



Françoise SCHEPMANS,
Échevine de la Culture francophone
Schepen van Franstalige Cultuur

Chers.ères habitants.es,

Après la pandémie de la covid, une nouvelle crise, énergétique cette fois, frappe de plein fouet notre pays. Les conséquences sociales et économiques sont malheureusement importantes : elles plongent bon nombre de familles dans une situation difficile. En ces moments compliqués, la culture est plus que jamais indispensable dans la mesure où elle a ce pouvoir de procurer de l'émerveillement et du bonheur, de ressouder les liens de la cohésion sociale. Cette mission est remplie par la Maison des Cultures de Molenbeek. Elle assure une programmation artistique riche et diversifiée pour susciter les rencontres et les échanges de tous les publics, apporter des moments de joie et d'épanouissement.

À l'exemple du festival des lumières **MolenLight** qui se chargera de dissiper la grisaille ambiante. Une initiative paradoxale en cette période d'économies d'énergie ? Que du contraire ! Ici, il s'agit de créer des lanternes et d'objets lumineux lors d'ateliers en collaboration avec les associations. Tout ce travail, réalisé dans les quartiers, trouvera son apothéose le **vendredi 16 décembre lors d'une parade lumineuse qui se dirigera vers le Château du Karreveld**.

Espaces de proximité et de convivialité, tant attendus par les habitants, les marchés de Noël sont bien sûr au programme du mois de décembre. Le Château du Karreveld accueillera, comme chaque année, petits et grands pour plusieurs jours de féerie. De même au Centre Communautaire Maritime qui perpétue également cette belle tradition. Par ailleurs, la programmation "Noël au théâtre" à la Maison des Cultures sera particulièrement riche pour les enfants. À ne pas manquer aussi le Nouvel An Amazigh au mois de janvier.

Je vous souhaite de belles fêtes de fin d'année !



Gloria GARCIA FERNANDEZ,
Schepen van Nederlandstalige aangelegenheden
Échevine des Affaires néerlandophones

Beste Molenbeekse cultuurliefhebber,

*De koude wintermaanden staan weer voor de deur, en dus slaan de Nederlandstalige Cultuurdienst en het Huis van Culturen traditiegetrouw de handen in elkaar om in december de Molenbeekse wijken te laten baden in het licht met **MolenLight**. Dit jaar vinden de parade en het slotspektakel plaats op zaterdag, 16 december. De lichtparade, die door de straten zal trekken, vertrekt vanuit MolenWest en de finale apotheose speelt zich af in het park van de Karreveld Kasteel. In de aanloop naar dit evenement kunnen u en uw koters nog deelnemen aan verschillende lichtateliers, waaronder een speciale kersteditie op 10 december.*

*Het nieuwe jaar trappen we naar goede gewoonte af met een uitbundige **shownamiddag** op donderdag, 19 januari. U zal kunnen genieten van een gratis aperitiefje – weliswaar ééntje per persoon – en de New Flamingo's zullen ervoor zorgen dat niemand blijft zitten. Verder zal Celien Hermans – de talentvolle dochter van – op 22 december de pannen van het dak zingen en zal John Horton ons in februari (16/02) ontroeren met een repertoire van smartlappen en ballades.*

Tot slot, wil ik alle jonge gezinnen uit nodigen voor het eerste Vertel en Spel-moment in 2023 op 4 februari. Samen zullen we de grauweheid van de winter verjagen en het Marie-Josépark op fleuren met alle kleuren van de regenboog tijdens een reeks knutselatiers.

Ik hoop u te mogen ontmoeten op één van onze activiteiten, en ik wens u en uw familie alvast een warm eindjaar toe.

Met warme, hoopvolle groeten,

Me. & Di. Wo. & Za.	30/11 & 04/12
	13:00 > 17:00
	Gratuit / Gratis
	FAMILLE / FAMILIE



SAINT-NICOLAS AU SINT-NIKLAAS MOMUSE

Saint-Nicolas s'invite au MoMuse et récompensera les enfants sages et polis, enfin ceux qui le sont vraiment.

Dépôt des chaussures mercredi 30.11, entre 13h et 17h.

Reprise des chaussures remplies (après vérification de la conduite des candidats) **dimanche 4 décembre, entre 13h et 17h.**

Sinterklaas komt naar het MoMuse en zal de goede en brave kinderen belonen - natuurlijk enkel de kinderen die echt héél braaf zijn.

Schoenen op woensdag 30.11, tussen 13u en 17u zetten .

Ophalen van de gevulde schoenen (na controle van het gedrag van de kandidaten) op zondag 4 december, tussen 13u en 17u.



MoMuse
Rue Mommaertsstraat 2A
1080 Molenbeek

☎ 02/412 08 10
✉ momuse@molenbeek.irisnet.be
🌐 www.momuse.be

Vendredi Vrijdag	02/12
	18:00 > 21:00
	Gratuit / Gratis
	APÉRO - BINGO



APÉRO BINGO

Apéro Bingo ! Tombola napoletena

Le centre Communautaire Maritime vous invite à participer à leur soirée Bingo le vendredi 2 décembre à partir de 18h au CCM.

La tombola est un jeu de société traditionnel né dans la ville de Naples comme alternative au jeu de lot. Il est souvent accompagné d'un système d'association entre les nombres et les significations, généralement humoristiques (La Smorfia) Venez vous joindre à nous, pour profiter d'une soirée pleine de bonne humeur, de rires autour d'un verre et d'un bingo !

Het Gemeenschap Centrum maritiem nodigt u uit om deel te nemen aan hun Bingo-avond op vrijdag 2 december vanaf 18.00 uur in het GCMC.

Bingo is een traditioneel bordspel dat ontstond in de stad Napels als alternatief voor het lottospel. Het gaat om een systeem van associaties tussen getallen en betekenissen, meestal humoristisch (La Smorfia).

Doe mee en geniet van een avond vol goede humor, plezier, bij een drankje en een bingo !



Centre Communautaire Maritime /
Gemeenschapscentrum Maritiem
Rue Vandenboogaerdestraat 93
1080 Molenbeek



☎ 02/421 16 00
✉ contact.ccm@molenbeek.irisnet.be
🌐 http://centrecommunautairemaritime.be/



ateliers

workshops

Gratuit
Gratis

MOLEN PARADE 16.12.22 LIGHT

Du ... au ...
Van ... tot ...

01 > 15/12

€

Gratuit / Gratis

FAMILIE / FAMILIE

ATELIERS CRÉATIFS MOLENLIGHT CREATIVE WORKSHOPS

Cela fait maintenant 2 mois que nous avons lancé les ateliers de lanterne autour de l'ombre chinoise et des bestioles aquatiques sorties du canal. Il est encore temps de créer sa propre lanterne lors d'ateliers tout public ou chez l'un de nos partenaires référents (CCM, Recyclart, Zonneliëd, MolenWest, ...)

On se fera un plaisir de vous faire entrer dans notre univers...

Ouverts à tous, adaptés aux 6-99 ans et gratuits.

Het is 2 maanden geleden dat we de lantaarnworkshops rond schaduwen en waterdieren lanceerden. Er is nog tijd om je eigen lantaarn te maken tijdens workshops voor het grote publiek of bij één van onze referentiepartners (GCM, Recyclart, Zonneliëd, Molenwest, ...). We nemen je graag mee in ons universum...

Open voor iedereen, aangepast aan 6-99 jaar en gratis.

Infos : adeleu@molenbeek.irisnet.be

Une collaboration entre les services de la culture de Molenbeek (Cultuur in Molenbeek & Maison des cultures et de la cohésion sociale), CCM, Foyer, ADIB, Zonneliëd, Fablab'ke, Fabwest, Samen voor Morgen, Accolage, BroM, Molenketjes, Maison du Maritime, VK vgc, Move - Maison des femmes, Recyclart, D'Broej Centrum West, AJM, MoVart, le service jeunesse, l'école de cirque de Bruxelles, Move, Parckfarm, Cinemaximiliaan, Waq Cassonade, ...

Een samenwerking tussen de culturele diensten van Molenbeek (Cultuur in Molenbeek & Maison des cultures et de la cohésion sociale), CCM, Foyer, ADIB, Zonneliëd, Fablab'ke, Fabwest, Samen voor Morgen, Accolage, BroM, Molenketjes, Maison du Maritime, VK vgc, Move - House of Women, Recyclart, D'Broej Centrum West, VMJ, MoVart, de jeugdendienst, Brussels Circus School, Move, Parckfarm, Cinemaximiliaan, Waq, Cassonade ...

+ SPECIALE DATUM: ZATERDAG 10 DECEMBER

MOLENLIGHT WORKSHOP voor het grote publiek tijdens de Kerstmarkt op Karreveld Kasteel

+ DATE SPÉCIALE : SAMEDI 10 DÉCEMBRE

ATELIER MOLENLIGHT tout public lors du Marché de Noël au château Karreveld

workshops

ateliers

Samedi Zaterdag	03/12 - 04/02
	14:00 > 16:00
	Gratuit / Gratis
FAMILLE / FAMILIE	



CRÉA-CONTES VERTEL EN SPEL

Pour bien terminer l'année, le samedi 3 décembre on va laisser entrer la lumière et ensemble préparer MolenLight. Lampions, lanternes, torches, on va mettre tout en œuvre pour écarter l'obscurité. Le 4 février, on va mettre de la couleur dans ce mois parfois un peu gris. Indigo, amarante, capucine, bleu électrique, garance, grenat, jaune canari. On convoque toutes les couleurs de l'arc-en-ciel pour éclairer le mois le plus court de l'année.

Parents plus que bienvenus.

Om het jaar goed af te sluiten laten we op zaterdag 3 december het licht binnen en bereiden we samen Molenlicht voor. Lantaarns en fakkels zullen worden gebruikt om de duisternis op afstand te houden.

Op 4 februari gaan we wat kleur toevoegen aan deze soms grijze maand. Indigo, amarant, elektrisch blauw en kanariegeel. Alle kleuren van de regenboog worden gebruikt om de kortste maand van het jaar op te fleuren.

Ouders meer dan welkom.

I.v.m. Cultuur in Molenbeek, Bib de Boekenmolen, Bibliothèque francophone & vzw Multimuzz.

	Parc Marie-José Park Avenue De Roovere laan & boulevard Machtens laan
	02/412 06 32
	cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be
	www.facebook.com/cultuur-in-molenbeek

Dimanche Zondag	04/12
	15:00
	Gratuit / Gratis
IMPRO	



SPECTACLE IMPRO

Spectacle d'improvisation théâtrale par les élèves du cours d'Impro de l'Académie de Musique et des Arts de la Parole de Molenbeek-Saint-Jean. "L'improvisation, théâtre de l'instant... Les personnages se croisent, se rencontrent, les histoires naissent devant vos yeux ...".

	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale Huis van Culturen en Sociale Samenhang Chaussée de Mercht steenweg 67 1080 Molenbeek
	www.lamaison1080hethuis.be

JULIE GELLER



Samedi Zaterdag	03/12
	20:00
	1,25 € / 2 € / 5 € / 10 €
ONE WOMAN SHOW	

ON NE SAIT JAMAIS

Julie Geller, trentenaire, consultante le jour et stand-uppeuse la nuit, est la pote drôle de la bande.

Elle rit de tout. De nous, de vous mais surtout d'elle-même ! De ses mauvaises résolutions, de sa maman, de son beau dentiste en passant par ses souvenirs de colo, de la salle de sport où elle ne va pas mais aussi du célibat et enfin, de ses amours en devenir ou devenus. La vie est son terrain de jeu favori. Et sous son angle de dérision et de cynisme, notre quotidien paraît tout autre. Sa mauvaise foi nous est familière, tout comme ses interrogations et ses agacements. On a la curieuse impression de connaître Julie depuis toujours. Et sur scène, c'est sans fard qu'elle se confie avec jubilation et tendresse.

Venez ! Vous vous reconnaitrez ? On ne sait jamais ...

Écrit et mis en scène par accident.

En 1ère partie Serine Ayari

Après avoir conquis le public francophone via des apparitions remarquées sur différents plateaux, Serine nous propose une partie de son premier spectacle qui s'intitule " À l'aise mais qui aurait très bien pu s'appeler " Sans filtre " " tellement Serine balaye tous les sujets – et surtout ceux qui fâchent – avec une aisance incroyable.

Préparez-vous pour la nouvelle tornade Ayari et installez-vous dans vos sièges, bien à l'aise !

	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale Huis van Culturen en Sociale Samenhang Chaussée de Mercht steenweg 67 1080 Molenbeek
	www.lamaison1080hethuis.be

Mardi Dinsdag	06/12
	09:30 & 10:30
	Gratuit / Gratis
SPECTACLE	



LA BIBLIOCYCLETTE

La Bibliocyclette ! Vous l'avez déjà vue ? Une charrette colorée tirée par un vélo rouge qui déambule dans les rues de Bruxelles.

Mais qui se cache à l'intérieur de cette caravane ? Chuuut, c'est Francine la petite souris... elle est encore endormie.

Francine adore les histoires, elle les dévore. Un jour, Mélina l'a rencontrée cachée entre les pages d'un livre. Depuis, elles font des kilomètres et vont à la rencontre des enfants pour partager leurs aventures.

Ce mardi 6 décembre, Mélina déplie le décor à la bibliothèque de Molenbeek et, avec la petite souris, elle emmènera les tout-petits en exploration, ensemble ils découvriront les secrets de la Bibliocyclette.

Un spectacle réservé aux petits de moins de 3 ans ainsi qu'à leurs parents et accompagnateurs.

	Bibliothèque n° 1 Rue Tazieaux, 25 1080 Molenbeek	
Réservation obligatoire		
☎ 02/410 59 17		
✉ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be		

Mardi Dinsdag	06/12
	18:30 > 21:00
	Gratuit / Gratis
CONCERT	



MARITIME CLASSIQUE DUO FONTENELLE GÖKTÜRK

Chaque premier mardi du mois le CCM et Chamber Music for Europe vous invitent pour une heure de musique dans une ambiance chaleureuse et détendue.

Dans l'après-midi les musiciens racontent les secrets de leur métier en mille notes. Dès 18h30 (bar ouvert), ils vous proposent de la musique classique pour rêver et découvrir.

Après quelques morceaux variés, public et musiciens se rencontrent autour d'un verre.

Elke eerste dinsdag van de maand nodigen het CCM en Chamber Music for Europe u uit voor een uur muziek in een warme en ontspannen sfeer.

's Middags geven de muzikanten in duizend noten de geheimen van hun vak prijs. Vanaf 18.30 uur (bar opent!) bieden zij klassieke muziek om bij weg te dromen en te ontdekken.

Na enkele gevarieerde stukken ontmoeten publiek en muzikanten elkaar voor een drankje.

	Centre Communautaire Maritime / <i>Gemeenschapscentrum Maritiem</i> Rue Vandenboogaerdestraat 93 1080 Molenbeek	
☎ 02/421 16 00		
✉ contact.ccm@molenbeek.irisnet.be		
🌐 http://centrecommunautairemaritime.be/		

Mercredi Woensdag	07/12
	14:00 > 16:00
	Gratuit / Gratis
FAMILLE / FAMILIE	



SPELLETJESNAMIDDAG JEUX DE SOCIÉTÉ

Elke eerste woensdag van de maand nodigen we kinderen uit om gezelschapsspellen te komen spelen in de Nederlandstalige bibliotheek De Boekenmolen. Ontmoet andere kinderen uit de buurt op een speelse manier via Nederlandstalige spelletjes!

Chaque premier mercredi du mois, nous invitons les enfants à venir jouer à des jeux de société à la bibliothèque néerlandophone De Boekenmolen. Rencontrez d'autres enfants du quartier de manière ludique grâce à des jeux en néerlandais !

Een samenwerking van Cultuur in Molenbeek en Bibliotheek de Boekenmolen.

	Bibliotheek de Boekenmolen Hovenierstraat 47A Rue du Jardinier 1080 Molenbeek
☎ 02/410 03 62	
✉ bibliotheek@molenbeek.irisnet.be	
cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be	
🌐 www.sint-jans-molenbeek.bibliotheek.be	
www.facebook.com/cultuur-in-molenbeek	

Jeudi Donderdag	08/12
	15:00
	Gratuit / Gratis
CONFÉRENCE	



FR

DERNIERS DOMICILES CONNUS

Thierry Luthers vous raconte sa passion pour les tombes des personnalités célèbres.

Depuis 5 ans, ce journaliste et historien, a parcouru les cimetières des 5 provinces wallonnes et de Bruxelles à la découverte des personnalités belges du monde des arts, de la culture, de l'histoire de Belgique, du sport, de l'industrie, de la politique, de la noblesse qui y ont élu leur " dernier domicile ".

En collaboration avec la Maison des Cultures et de la Cohésion sociale.

	Bibliothèque n° 2 Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek	
Réservation indispensable		
☎ 02/414 48 99		
✉ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be		

Jeudi Donderdag	08/12
	19:30
	Gratuit / Gratis
PROJECTION FILM	



01.01

Comment s'est passée l'arrivée des Chibanis de Belgique ? Qu'ont-ils vécu ? Qu'ont-ils laissé derrière eux ? Des jeunes d'aujourd'hui ont rencontré des anciens d'origine marocaine qui racontent leur vie : ces grands-parents tous nés le 01.01, en référence aux premiers immigrés à qui l'on attribuait une date de naissance au 1^{er} janvier.

Le film sera suivi d'un échange avec les initiateurs.

Un film des jeunes de Bien ou Bien asbl | 2022 | 38' |
Prod : CVB / Bien ou bien asbl.

Vendredi Vrijdag	09/12
	18:00 > 21:00
	Gratuit / Gratis
MARCHÉ DE NOËL	



MARCHÉ DE NOËL DU MARITIME

Les habitants, les associations, les écoles du quartier s'associent pour organiser un marché artisanal au rez-de-chaussée du CCM.

Des informations complémentaires seront partagés sur nos réseaux sociaux. A bientôt.

De bewoners, verenigingen en scholen van de wijk slaan de handen in elkaar om in het GCM een ambachtmarkt te organiseren.

Meer informatie op onze sociale netwerken. Tot ziens.



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale
Huis van Culturen en Sociale Samenhang
Chaussée de Merchtemsteenweg 67
1080 Molenbeek

www.lamaison1080hethuis.be

Centre Communautaire Maritime /
Gemeenschapscentrum Maritiem
Rue Vandenboogaerdestraat 93
1080 Molenbeek

☎ 02/421 16 00
✉ contact.ccm@molenbeek.irisnet.be
🌐 <http://centrecommunautairemaritime.be/>

12/12 > 06/01



COLLECTE DE JOUETS PAR ET POUR LES ENFANTS SPEELGOED COLLECTE DOOR EN VOOR KINDEREN

En occupation précaire, orphelinat et du Petit Château
In een precare situatie van kindertehuis en van het Klein Kasteel

Apporte ton cadeau emballé sous le sapin de la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale

Breng uw ingepakt cadeau onder de kerstboom in het Huis van Culturen en Sociale Samenhang

Rue Mommaertsstraat 4 - 1080 Molenbeek



Avec l'équipe de la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale, le Service de la Médiation et la Plateforme Solidarité 1080 Solidariteit
Met de ploeg van het Huis van Culturen en Sociale Samenhang, de Bemiddelingsdienst en het Platform Solidariteit 1080 Solidariteit

Call center 02 412 36 81

www.molenbeek.be | #molenbeek

Du ... au ... Van ... tot ...	09/12 > 05/01
	Lu/Ma > Ve/Vr 09:00 > 17:00 Sa/Za 10:00 > 13:00 Fermé le dimanche / Gesloten zondag
	Gratuit / Gratis
	EXPO
	VERNISSAGE 08/12 - 18:00 > 21:00



LA LÉGÈRETÉ EN QUESTIONS

Pour cette exposition, la Maison accueille quatre élèves-artistes de l'Académie des Arts de Molenbeek. À la fois partage entre deux ateliers (sculpture & céramique) et conversation à quatre voix, l'exposition se propose de questionner l'idée d'une certaine légèreté. Les arts du feu, entre cru et cuit, entre fil tendu et socle habité, sont à l'honneur.



	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> - rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek	
	www.lamaison1080hethuis.be	

Vendredi Vrijdag	09/12
	20:00
	5 €
	CONCERT GOSPEL



GOOD VIBES #OHHAPPYDAYS

La magie va opérer lors du prochain Good Vibes, des chants de Noël sur un air de Gospel. Les jeunes de l'asbl CEP ainsi que la chorale Siloé nous feront voyager à travers les magnifiques rythmes du Gospel, les mélodies et les danses qui nous viennent d'Afrique et évidemment les incontournables chants de Noël. Soyez au rendez-vous et ne ratez surtout pas cette rencontre plus que prometteuse !!

Magie verzekerd bij de volgende Good Vibes, kerstliederen met een Gospel tune.

De jongeren van CEP en het Siloé-koor nemen ons mee op een reis langs de prachtige ritmes van de gospelmuziek, de melodieën en dansen uit Afrika en natuurlijk de daarbij horende kerstliederen.

Mis dit veelbelovende evenement niet !



	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> Chaussée de Merchtemsteenweg 67 1080 Molenbeek	
	www.lamaison1080hethuis.be	

Samedi Zaterdag	10/12
	14:00
	Gratuit / Gratis
	SPECTACLE MUSICAL



OÙ SONT MES CHAUSSETTES ?

Nous sommes les musiciens masqués. Nous allons vous raconter quelques histoires fantastiques et tout cela en musique. Une histoire d'archiduchesse et d'un mangeur de chaussettes. Une histoire d'instruments ratatinés et d'un crayon déprimé. Princes, sorciers, sabots de bois vous mettront tout en émoi.

Un spectacle musical par la compagnie des Musiciens masqués pour les 5 ans et plus.

Magie verzekerd bij de volgende Good Vibes, kerstliederen met een Gospel tune.

De jongeren van CEP en het Siloé-koor nemen ons mee op een reis langs de prachtige ritmes van de gospelmuziek, de melodieën en dansen uit Afrika en natuurlijk de daarbij horende kerstliederen.

Mis dit veelbelovende evenement niet !

	Bibliothèque n° 1 Rue Tazieaux, 25 1080 Molenbeek	
	Réservation obligatoire 02/410 59 17	
	biblio.1080@molenbeek.irisnet.be	

MARCHÉ DE AU CHÂTEAU DU KARREVELD IN HET KARREVELD KASTEEL NOËL 09 > 11/12 2022 KERSTMARKT



+ SPECIALE DATUM ZATERDAG 10 DECEMBER - 14:00 > 18:00
MOLENLICHT WORKSHOPS voor het grote publiek
tijdens de Kerstmarkt op Karreveld Kasteel

+ DATE SPÉCIALE : SAMEDI 10 DÉCEMBRE - 14:00 > 18:00
ATELIERS MOLENLICHT tout public lors du
Marché de Noël au château Karreveld

Samedi Zaterdag	10/12
	10:00 > 12:00
	Gratuit / Gratis
FORMATION / OPLEIDING	



COMPOST.AGE.ERING

Vous avez envie d'utiliser ou de lancer un compost collectif avec vos voisins, à l'école de vos enfants, dans votre entreprise ? Vous connaissez un espace qui pourrait accueillir des bacs à compost ? Ou vous voulez tout simplement apprendre à composter ? Cette formation est faite pour vous ! Au programme, les bases du compostage, la gestion d'un site de compostage collectif, le matériel nécessaire, les budgets et financements possibles dont l'appel à projet Inspirons le quartier de Bruxelles Environnement, la législation concernant les composts collectifs, la construction d'un site de compostage collectif : les bases. Après 2 heures vous pourrez vous lancer !

Aucun prérequis nécessaire.

La formation se fera en partie à l'extérieur, prévoyez des vêtements adéquats.

Wilt u een collectieve compost gebruiken of starten met uw bureu, op de school van uw kinderen, in uw bedrijf ? Kent u een gebied dat gebruikt kan worden voor compostbakken ? Of wil je gewoon leren composteren ? Deze cursus is voor jou !

Geen voorvereisten nodig.

	Bibliothèque n° 2 Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek	
Inscription obligatoire		
02/414 48 99		
biblio.1080@molenbeek.irisnet.be		

Mardi Dinsdag	13/12 - 10/01 - 14/02
	10:00 > 10:30
	Gratuit / Gratis
LECTURES	



DES BÉBÉS ET DES LIVRES

Marie Bonnafé, psychiatre, a écrit : " les livres, c'est bon pour les bébés ".

Comme on n'est jamais trop petit pour écouter et regarder des livres, la bibliothèque propose aux 0-3 ans un moment de partage autour des histoires. L'enfant accompagné de papa, maman, papy, mamy.... ou d'une accueillante, découvrir ou retrouvera le monde des albums et des comptines.

Un mardi par mois (à l'exception des périodes de vacances scolaires), Carine accueillera les tout-petits et leurs parents au sein de la bibliothèque n° 1 pour un voyage au pays des histoires. Après l'animation, l'espace et les livres restent disponibles aux parents qui souhaitent prolonger les lectures avec leurs petits bouts.

Aspect pratique : un matelas à langer est à votre disposition.

	Bibliothèque n° 1 Rue Tazieaux, 25 1080 Molenbeek	
Réservation obligatoire		
02/410 59 17		
biblio.1080@molenbeek.irisnet.be		

Vendredi Vrijdag	16/12
🕒	17:00 & 18:00
€	Gratuit / Gratis
LECTURES	



FR

PYJAMA PARTY

Princes, princesses, chevaliers et dragons

Il était une fois, la formule magique pour aller au pays des histoires enchantées. Ensemble nous partirons au pays des châteaux pour y rencontrer chevaliers, princes, princesses et dragons. Peut-être y rencontrerons-nous un ogre et quelques grenouilles, on ne sait jamais ce qui peut se passer dans un monde enchanté !

Carine et Joëlle vous conteront des histoires qui emporteront chacun de vous vers une pause savoureuse afin d'écouter, de se laisser bercer, de rêver, d'imaginer, de voyager vers un monde où tout est possible...même rencontrer un chevalier trouillard ou un prince qui ne souhaite pas épouser une princesse !

Pyjamas et doudous sont les bienvenus pour ce début de soirée dédié au plaisir de lire !

📍	Bibliothèque n° 2 Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek	
Réservation indispensable		
☎ 02/414 48 99		
✉ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be		

Samedi Zaterdag	17/12 - 21/01 - 18/02
🕒	10:00 & 11:00
€	Gratuit / Gratis
LECTURES	



FR

SAMEDIS CONTÉS

17/12 (Nadine raconte aux 4-10 ans)

À l'approche du solstice d'hiver, nous mettrons la lumière sur le noir. Vous êtes vous déjà demandé " Que fait la lune la nuit ? ". Les livres en noir et blanc n'ont pas toujours la cote mais nous découvrirons de réelles pépites. Nous accompagnerons " Le petit cochon qui n'arrivait pas à s'endormir dans le noir ". Et puis à l'approche du 25 décembre, " Noël pour tous " nous plongera dans la magie de cette fête.

21/01 " Des souris et des rats " (Carine raconte aux 0-5 ans)

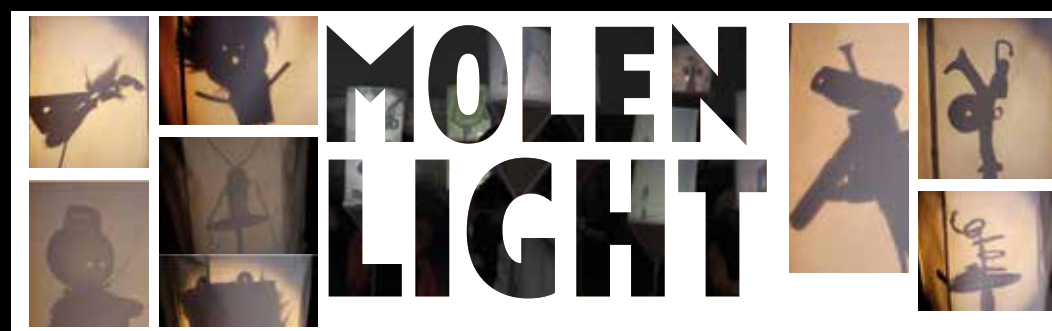
Partons à la découverte du monde des rongeurs, même " les p'tites souris vertes " seront de la partie. Nous irons à la rencontre de " 3 souris peintres ". Il y aura même " la souris masquée ". Un écureuil et un rat peuvent-ils devenir amis ? À vérifier avec " Cyril et Pat ". Attention à vos fromages, les souris débarquent à la bibliothèque !

18/02 " Le conte est bon ! " (Nadine raconte aux 4-10 ans)

Si " Le petit chaperon rouge " et " Les trois petits cochons " sont parmi les contes classiques les plus connus, il n'est pas sûr que leur version détournée " Un tour de cochons " et " Boucle d'ours " vous soient aussi familiers. Et pourtant, sourires et rires garantis. D'autres contes moins connus mais tout aussi savoureux méritent également que l'on s'y attarde : " Le vaillant petit tailleur ", " Le joueur de flûte " ou " Les musiciens de Brême "...

Envie de contes d'ailleurs, pas de souci, la Sardaigne, la Russie et la Catalogne ont de quoi vous tenir en haleine. Et oui ! Dans le conte tout est bon.

📍	Bibliothèque n° 2 Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek	
☎ 02/414 48 99		
✉ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be		



PARADE 16.12.22

#molenbeek #ilikemolenbeek #molenlight1080 #molenlight2022

Vendredi Vrijdag	16/12
🕒	18:15
€	Gratuit / Gratis
PARADE	



MOLENLIGHT - LA FÊTE DES LUMIÈRES | HET LICHTFEEST

Na onze workshops, onze creaties van monstertjes en onze lantaarns maken we plaats voor de show. Vanaf 16.00 uur zullen parades door verschillende wijken van de gemeente trekken. Laten we ze verwelkom met applaus en licht! Om 18.30 uur gaat de lichtparade richting kasteel Karreveld, dus kom gezellig met ons meevieren. Om 19.00 uur verzamelen we bij het kasteel voor de aankomst van de parade met een kleurrijke finale.

Après nos ateliers, nos créations de bestioles, nos lanternes, laissons place au spectacle. À partir de 16h, des parades vont déambuler dans différents quartiers de la commune, merci de les accueillir avec des applaudissements et de la lumière. À 18h30 il y aura **LA parade lumineuse** qui se dirigera vers le château Karreveld, venez faire la fête avec nous. À 19h, rendez-vous au château pour l'arrivée de la parade et le final haut en couleur.
Infos : adeleu@molenbeek.irisnet.be

Parade des associations et partenaires

16:30 Départ Centre communautaire maritime

Rue Vandenboogaerde 93 → Rue Vanderstichelen → Rue Ribaucourt → Rue Piers → Rue Mommaerts

17:15 Départ Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale

Rue Mommaerts 4 → Rue du Presbytère → Chau. de Merchtem → Rue des Quatre-Vents → Rue Edmond Bonehill → Molenwest

18:15 MOLENLIGHT - RASSEMBLEMENT GÉNÉRAL MOLENWEST

18:30 Départ de Molenwest vers Château Karreveld

Chau. de Ninove → Joseph Baeck → Av. de Roovere → Pl. du Chant d'Alouette → Rue du Gulden Bodem → Rue du Lierre → Rue Euterpe → Av. Brigade Piron → Av. du Karreveld → Av. Jean de la Hoese

19:00 Arrivée au château Karreveld : Spectacle

Une collaboration entre les services de la culture de Molenbeek (Cultuur in Molenbeek & Maison des cultures et de la cohésion sociale), CCM, Foyer, ADIB, Zonnelied, Fablab'ke, Fabwest, Samen voor Morgen, Accolage, BroM, Molenketjes, Maison du Maritime, VK vgc, Move - Maison des femmes, Recyclart, D'Broej Centrum West, AJM, MoVart, le service jeunesse, l'école de cirque de Bruxelles, Move, Parckfarm, Cinemaximiliaan, Waq Cassonade, ...

📍	Rendez-vous de la parade officielle (18h15) ➔ MolenWest (Gare de l'Ouest - Rue Alphonse Vandenpeereboom 193, 1080 Molenbeek-Saint-Jean) Spectacle de clôture (19h) ➔ Parc du château Karreveld : Av. Jean de la Hoese, 3 - 1080 Molenbeek
---	--

Dimanche Zondag	18/12
	11:00
	5 €
CONCERT CLASSIQUE CONTEMPORAIN	



HEURE MUSICALE DUO BENVENUTA

Duo Benvenuto - Jean-Michel Alexandre, violon et Bruno Ispiola, violoncelle

Jean-Michel Alexandre, élève de Lola Bobesco, qui donna son premier concert à six ans et fut salué par la presse comme " le jeune Mozart du violon ", prix supérieur du CRMB avec grande distinction et Bruno Ispiola, diplômé du Conservatoire de Padoue, sélectionné par Yo-Yo Ma à Florence et grand défenseur de musique contemporaine, interpréteront les oeuvres de Ravel, Halvorsen, Devreese et Lysight.

Jean-Michel Alexandre, leerling van Lola Bobesco, die op zesjarige leeftijd zijn eerste concert gaf en door de pers werd geprezen als " de jonge Mozart van de viool ", CRMB Superior Prize met grote onderscheiding, en Bruno Ispiola, afgestudeerd aan het Conservatorium van Padua, geselecteerd door Yo-Yo Ma in Florence en een groot voorstander van hedendaagse muziek, zullen werken uitvoeren van Ravel, Halvorsen, Devreese en Lysight.

	Maison communale- Gemeentehuis rue du Comte de Flandre 20 Graaf van Vlaanderen - 1080 Molenbeek
	dan.baas@skynet.be
	https://heuremusicale.wordpress.com/ facebook/L'heure musicale

Dimanche Zondag	18/12
	14:45 > 17:30
	5€ / 12 € / 15 €
HIP-HOP / ANIMATIONS	



FR

GOÛTER MUSICAL AU CHÂTEAU | DADDY COOKIZ

Le Boom Bap Clup, c'est l'envie de transmettre la passion du beatmaking et du sampling, création ici de musique à base d'échantillons sonores provenant de vieux disques, cassettes, objets enregistrés en direct... Daddy Cookiz invite le public jeune au " Do It Yourself ", une manière de l'impliquer dans une création musicale grâce à l'enregistrement de sons d'objets ou de voix ambiantes sur des samplers La (...)originaires des quatre coins du monde.

	Château du Karreveld kasteel La Grange De Schuur avenue Jean de la Hoese laan 3 1080 Molenbeek	
	http://jeunessesmusicales.be/bruxelles	



JOYEUX ANNIVERSAIRE

HAPPY BIRTHDAY, MOMUSE !

Embarquez ce 18 décembre, le Musée communal fête le 5e anniversaire de son ouverture au public.

13:00 > 14:00 Conférence par l'historienne Anne Morelli sur l'ancien bourgmestre Louis Mettwie, personnalité inspirante encore de nos jours.

14:30 > 18:00 Visites guidées, animation musicale, création de badges MoMuse, distribution de cartes de vœux, ...

Op 18 december viert het Gemeentemuseum de vijfde verjaardag van zijn opening voor het publiek.

***13:00 > 14:00** Lezing door historica Anne Morelli over oud-burgemeester Louis Mettwie, ook vandaag nog een inspirerende figuur.*

***14:30 > 18:00** Rondleidingen, muzikaal intermezzo, creatie van MoMuse-badges, uitdelen van wenskaarten, enz.*



	MoMuse Rue Mommaerts straat 2A 1080 Molenbeek
	02/412 08 10
	momuse@molenbeek.irisnet.be
	www.momuse.be

Mardi Dinsdag	20/12
	19:00 > 20:00
	Gratuit (au chapeau) / Gratis
CONCERT	



CLASSIQUE ICI DUO LEGRAND LEDOC

À travers un répertoire éclectique, Camille et Adèle allient le timbre chaud et suave du violoncelle et celui perlé et céleste de la flûte traversière pour un voyage à travers les âges. Du Baroque au contemporain, de l'Europe à l'Amérique, laissez-vous emporter par leur duo complice.

Adèle Legrand, flute - Camille Ledocq, cello

Œuvres de Marin – Marais (1656 – 1928), Georg Friedrich Haendel (1685 – 1759), Heitor Villa-Lobos (1887– 1959), Guillaume Connesson (1970), ...

Accueil à partir de / *Welcome vanaf* 18.30

Apéritif offert / *aperitief aangeboden*







 Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale *Huis van Culturen en Sociale Samenhang* - Rue Mommaertsstraat 4
1080 Molenbeek
 

 0455/14 72 12
 info@chambermusicieurope.org
www.chambermusicieurope.org

Mercredi Woensdag	21/12
	14:00 > 22:00
	Gratuit / Gratis
SOIRÉE ALBANAISE	



ALBELGES 5ANS!

L'association Les AlBelges vous invite à la Fête de 5 années de création de l'association Les AlBelges. Film, expo, promotion livre, stand culinaire, soirée sur scène, échanges avec les invités.



De vereniging Les AlBelges nodigt u uit voor de Viering van " 5 jaar Les AlBelges ".

Film, tentoonstelling, boekpromotie, culinaire stand, podiumavond, uitwisseling met gasten.




 Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale *Huis van Culturen en Sociale Samenhang* - Rue Mommaertsstraat 4
1080 Molenbeek
 

Réservation souhaitée
 0484/43 16 37
 lkaciu@hotmail.com

Jeu Donderdag	22/12
	14:30
	2 €
SENIOREN / SENIORS	




SHOWNAMIDDAG CELIEN



Celien kon niet aanwezig zijn in oktober maar we hebben het plezier haar te mogen verwelkomen om het jaar af te sluiten.



Kom in muzikale stijl het jaar eindigen met Celien !



Celien n'a pas pu être présente en octobre mais nous avons le plaisir de l'accueillir pour la fin de l'année.

Venez terminer l'année en musique avec Celien !




 Salle des Fêtes du Sippelberg - *Feestzaal Sippelberglaan* 1 Av. du Sippelberglaan,
1080 Molenbeek
 



 02/412 06 32
 cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be



Jeu Donderdag	22/12 - 26/01 - 23/02
	15:00 > 17:00
	Gratuit / Gratis
LECTURES	



CLUB DE LECTURE

Un jeudi par mois, la bibliothèque organise un club de lecture ouvert à tous les passionnés de littérature. Chacun présente et donne son avis sur le ou les livres qu'il a lus le mois précédent. C'est l'occasion de découvrir et de faire découvrir des auteurs, de partager des points de vue, des critiques, des coups de cœur, ... le tout dans un ambiance détendue, conviviale et pas prise de tête.


 Bibliothèque n° 2
Rue des Béguines 103
1080 Molenbeek
 

Réservation indispensable
 02/414 48 99
 biblio.1080@molenbeek.irisnet.be

festival NOËL AU THÉÂTRE

FR

Du ... au ... Van ... tot ...	26 > 28/12
€	1,25 € / 6 € / 8 € / 12 €
THÉÂTRE JEUNE PUBLIC	



© Ahmed Ayed

Lundi Maandag	26/12
🕒	11:30 & 15:00

MUTIK

Lancés dans une enquête sur la timidité, deux comédiens et un régisseur découvrent une plante tropicale extraordinaire qui se referme dès qu'on la touche. On l'appelle la Mimosa pudica ou "plante timide".

La timidité serait-elle dans la nature ? D'où vient cette peur du contact avec les autres ? Au cours d'un cheminement théâtral, musical, décalé et introspectif, Ahmed, Josselin et Benoît ouvrent le débat sur les difficultés de la communication humaine et replongent dans leurs souvenirs d'enfance. Et nous dévoilent, au passage, quelques secrets du monde des plantes où, là aussi, chacun-e cherche sa place.

Collectif la Canopée - À partir de 7 ans.



© Hubert de Jamblinne

Mardi Dinsdag	27/12
🕒	11:30 & 15:00 en extérieur

PETITE RONDE

Cette pièce est inspirée des danses traditionnelles. Jeux, souffles, rythmes des pieds et des mains, les danseurs occupent l'espace, la rOnde se forme et nous emporte dans un tourbillon de petits moments où la danse mène la rOnde.

Les pieds sur l'herbe, sur une place publique, dans la rue, dans une cour d'école, la rOnde s'adapte et s'agrandit. Et pourquoi pas se joindre à nous pour accompagner notre partition ?

Cie Félicette Chazerand - Parcours asbl - À partir de 4 ans.

📍	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> Chaussée de Merchtemsteenweg 67 1080 Molenbeek	🏠
🌐 www.ctej.be		



© Halina Horodyska

Mercredi Woensdag	28/12
🕒	10:00 - 11:00 - 15:00

BABYSSES ET MARELLE

Plongeons dans l'univers des profondeurs marines et le mystère des abysses.

BABYSSES est un spectacle de danse où la création sonore et textile évoque et suggère cette ambiance sous-marine. Un lieu dans lequel la danseuse, les éléments définis et la matière brute vont vivre, vibrer, respirer, fluctuer ensemble. Tout est à portée de main des tout-petits. La danseuse est proche de son public. Ils habitent le même espace. Immergés dans ce monde, les sens du spectateur sont en éveil.

À l'issue de la pièce dansée, le public (les tout-petits et les adultes qui les accompagnent) sont invités à rentrer dans l'espace, pour le découvrir et l'explorer dans une interaction avec la danseuse et les matières.

Erika Faccini et Aurore Brun - De 4 à 18 mois.



Gratuit
Gratis

Jeudi Donnerdag	28/12
🕒	16:00 > 19:00

LA BOUM

Le 28 décembre, nous célébrons notre 40^e anniversaire par une grande boum pour tous les kids ! (Parents admis)

De 16h à 19h, vous, enfants, parents, ados, bébés, petits-enfants, grands-parents... êtes les bienvenus pour **faire la fête avec nous !** Danse, musique, bonbons, boissons seront de la partie, sans oublier, bien sûr, le gâteau d'anniversaire des 40 ans de NAT à partager tous ensemble ! Ajoutez à cela la magie de Noël, des jeux et des surprises, et la fête sera encore plus belle ! Les enfants (et leurs accompagnants !) sont invités à venir déguisés.

Le goûter sera suivi d'un **DJ set d'Antoine et Gaby**, les **marionnettes du TOF théâtre** ainsi que des DJ, **DJ Bennylove, DJ Carnol et DJ Joss**.

📍	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> Chaussée de Merchtemsteenweg 67 1080 Molenbeek	🏠
🌐 www.ctej.be		

Vendredi Vrijdag	23/12
	18:00 > 21:00
	Gratuit / Gratis
APÉRO	





APÉRO DES VOISINS !

Une soirée apéro entre voisins de quoi se détendre et passer un bon moment ensemble autour de jeux, d'un petit verre et d'une bonne ambiance.

Een avond met uw buren om te ontspannen en samen te genieten van spelletjes, een drankje en een goede sfeer.

	Centre Communautaire Maritime / <i>Gemeenschapscentrum Maritiem</i> Rue Vandenboogaerdestraat 93 1080 Molenbeek	
	02/421 16 00	
	contact.ccm@molenbeek.irisnet.be	
	http://centrecommunautairemaritime.be/	

2023

Du ... au ... Van ... tot ...	06 > 08
	Ve./Vr. 14:30 > 20:00 Sa./Za. 09:00 > 18:00 Di./Zo. 09:00 > 12:15 Concert - Sa./Za. 20:00 - Di./Zo. 15:00
	50 € / 100 € / 160 €
STAGE / RENCONTRES / CONCERTS	

BRUXAMAMUS !

Rencontres musicales pour ensembles constitués et musiciens amateurs : trio, quatuor, quintette....

35 instrumentistes venus des quatre coins d'Europe et qui se retrouvent pour trois jours de travail intense autour de répertoires variés, accompagnés dans ce parcours par des chambristes expérimentés.

Les mélomanes peuvent nous rejoindre librement comme auditeurs, et profiter de ses sessions de mise en place du répertoire : vendredi 7 de 14h30 à 20h, samedi 6 de 9h30 à 13h00 et de 14h00 à 18h00, dimanche 8 de 9h00 à 12h15.



Deux concerts ponctuent ce weekend : samedi 7 à 20h00 par les professeurs (15€ - 7€ sénior et étudiants, gratuit - 18 ans et étudiants en école d'Art) et dimanche à 15h00 avec les ensembles participants (entrée libre). Un bar associatif est ouvert durant tout le stage, et vous pouvez rejoindre les musiciens lors des pauses entre deux cours ou répétitions.



Enseignants: Juliette Danel, alto - Eric Robberecht, violon - Guy Danel, violoncelle - Nicolas Hourt, piano...

Tarifs du stage : 160,-€ pour les trois jours avec deux repas, (+20€ groupes avec piano), adultes de l'Académie de Molenbeek 100,-€, étudiants 50,-€ - Inscription sur le site de Chamber Music for Europe.

			
	Château du Karreveld <i>kasteel</i> avenue Jean de la Hoesel <i>aan</i> 3 1080 Molenbeek		
	0455/14 72 12		
	info@chambermusic europe.org www.chambermusic europe.org		

Du ... au ... Van ... tot ...	13 > 31/01
	Lu/Ma > Ve/Vr 09:00 > 17:00 Sa/Za 10:00 > 13:00 Fermé le dimanche / Gesloten zondag
	Gratuit / Gratis
	EXPO
	VERNISSAGE 12/01 - 18:00 > 21:00

TRAVAUX RÉCENTS SUR TOILE ET PAPIER DE NICOLE NOIRFALISE



Nicole Noirfalise est une ancienne élève de l'atelier de peinture de l'Académie des Arts Visuels de Molenbeek-Saint-Jean, aussi diplômée de l'Académie des Beaux-Arts de Bruxelles en arts graphiques.

Elle peint principalement à l'acrylique et utilise conjointement des techniques de dessin.

Son travail se présente comme une condensation d'influences picturales variées, d'informations sociétales et de souvenirs personnels.



	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> - rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek	
	www.lamaison1080hethuis.be www.nicolenoirfalise.com	
	nicole.noirfalise@gmail.com	

Vendredi Vrijdag	13/01
	20:00
	1,25 € / 2 € / 5 € / 10 €
	CHANT-DANSE-THÉÂTRE

AINSI CHANTAIT L'OLIVIER

Dans un pays dont nous ne savons rien, des populations civiles sont prises sous le feu des bombes. Un groupe d'anonymes tente sa chance dans la traversée jusqu'à leur arrivée dans une Europe hostile et inhospitalière. L'un d'eux souhaite atteindre l'Angleterre, mais, se sentant incapable de franchir la Manche, il va alors prendre la route vers Bruxelles. Il s'appelle Saad, il est syrien et chanteur. À Bruxelles, une rencontre amoureuse va illuminer son chemin. Mais la vie est fragile, surtout pour un migrant...

Ainsi chantait l'olivier est né de l'envie de Manza du groupe CNN199, artiste de rap et slam belge et Rachid Benbouchta, auteur, metteur en scène et comédien, de travailler ensemble pour proposer un spectacle qui mêle le chant, la danse et le théâtre.

Découvrez la vie de Saad, un homme de notre temps qui vit parmi nous.

FR

Avec le soutien de Sabam for Culture, la Ville de Bruxelles, la Cocof et la Loterie Nationale.

	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> Chaussée de Merchtemsteenweg 67 1080 Molenbeek	
	www.lamaison1080hethuis.be	

Vendredi Vrijdag	13/01
🕒	19:00
💰	8 € / 10 €
NOUVEL AN AMAZIGH	

Lundi Maandag	15/01
🕒	14:00
💰	Gratuit / Gratis
VISITE GUIDÉE / RONDELEIDING	

Mardi Dinsdag	17/01
🕒	19:00 > 20:00
💰	Gratuit (au chapeau) / Gratis
CONCERT	

Jeudi Donnerdag	19/01
🕒	14:30
💰	2 €
SENIOREN / SENIORS	



NOUVEL AN AMAZIGH

Pour la 7ème édition de "Yennayer", le Nouvel An Amazigh 2973, l'asbl MarBel propose une soirée festive, familiale, artistique et gastronomique, avec de la musique, de la poésie, des vêtements traditionnels qui nous plongent dans un véritable bain culturel amazigh.

20 premières places sont GRATUITES pour les personnes qui se présenteront habillées avec des vêtements berbères.



ÇA CHAUFFE...

...(AU MOMUSE) !

Brûlante, la question de l'énergie, de son coût, des ressources disponibles. Elle s'est posée dans un passé pas si lointain également. À 14h, le MoMuse vous raconte l'épopée du charbon, du gaz et du bois de chauffage, mais aussi celle de l'eau si intimement liée à l'histoire de Molenbeek.

De energiecrisis, de kosten ervan en de beschikbare middelen is een brandend actuele kwestie. Het ontstond ook in een niet zo ver verleden. Om 14 uur vertelt het MoMuse over de geschiedenis van kolen, gas en brandhout, maar ook die van het water, dat zo nauw verbonden is met de geschiedenis van Molenbeek.



CLASSIQUE ICI QUIRON QUARTET

Mozart ? Beethoven ? Schubert ? Janaček ? ou un compositeur portugais à découvrir ! Le Quiron Quartet envisage la préparation de concours internationaux et vous proposera le répertoire qu'il devra y présenter. Lors de quatre concerts entre janvier et mai, vous pourrez suivre l'élaboration de leur répertoire. Suivez cette aventure avec eux, devenez leurs aficionados. Au plus fort des épreuves, ils se souviendront des moments partagés avec vous.

Accueil à partir de / *Welcome vanaf* 18.30
Apéritif offert / *aperitief aangeboden*

Edgar Rui Gomes et Ricardo Vieira, violons - José Miguel Freitas, alto - Maria De Ferreira Nabeiro, violoncelle



SHOWNAMIDDAG NEW YEAR'S DRINK MET NEW FLAMINGO'S

Topartiesten, een dansje en een drankje! We nodigen jullie van harte uit op onze nieuwjaarsreceptie en de start van het nieuwe jaar 2023!

Des artistes de qualité, une danse et une boisson, voilà ce que doivent être les après-midis festifs ! Nous vous invitons cordialement à notre réception du Nouvel An 2023 !

Een samenwerking van: Cultuur in Molenbeek, vzw Moca, de dienst sociale actie en Franstalige cultuur.

📍 Château du Karreveld *kasteel*
La Grange | *De Schuur*
avenue Jean de la Hoeselaan 3
1080 Molenbeek

📞 **Réservation obligatoire**
📧 SMS/Whatsapp 0498/33 08 50
✉ marbelasbl@gmail.com

mo muse
huis van culturen
molenbeek

📍 MoMuse
Rue Mommaertsstraat 2A
1080 Molenbeek

📞 02/412 08 10
✉ momuse@molenbeek.irisnet.be
🌐 www.momuse.be

cme **CLASSIQUE ICI!** **FEDERAZIJE** **YAMAHA**

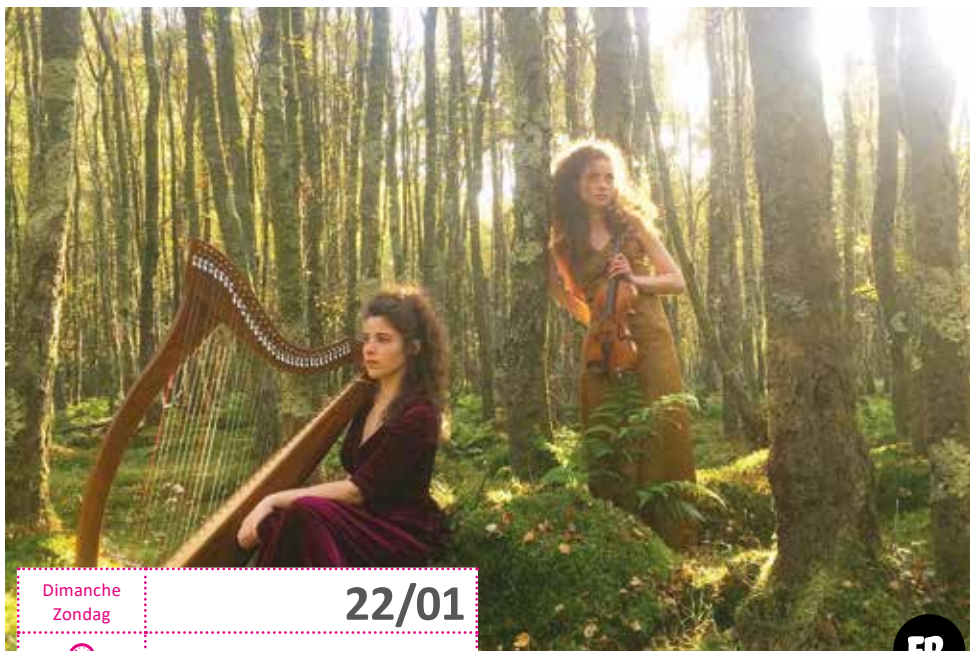
📍 Maison des Cultures et de la Cohésion
Sociale *Huis van Culturen en Sociale Samenhang* - Rue Mommaertsstraat 4
1080 Molenbeek

📞 **0455/14 72 12**
✉ info@chambermusicieurope.org
www.chambermusicieurope.org

cultuur in molenbeek
GEMEENTELIJKE DIENST

📍 Salle des Fêtes du Sippelberg - *Feestzaal Sippelberglaan* 1 Av. du Sippelberglaan,
1080 Molenbeek

📞 02/412 06 32
✉ cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be



Dimanche Zondag	22/01
🕒	14:45 > 17:30
💶	5€ / 12€ / 15€
SPECTACLE JEUNE PUBLIC / ANIMATION	

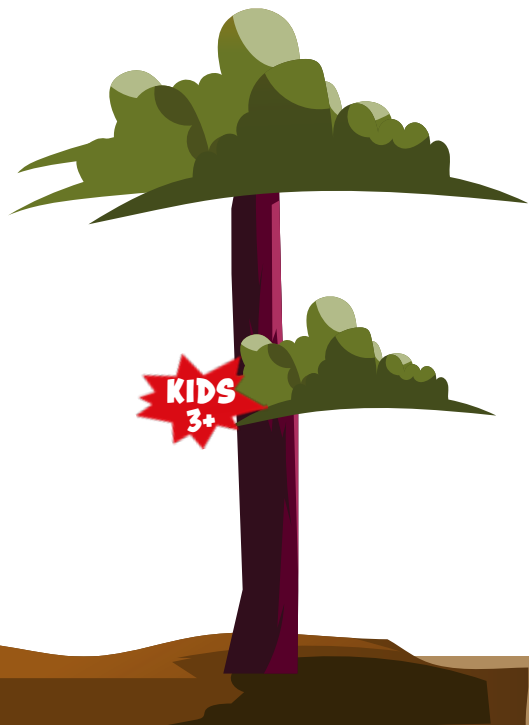
FR

GOÛTER MUSICAL AU CHÂTEAU DANS LA FORÊT ENCHANTÉE

Mathilde et Héloïse, telles deux héroïnes sorties tout droit d'un film de Disney, nous emmènent, au travers d'un spectacle audio-visuel dont elles seules ont le secret, dans la forêt enchantée. Un parcours conté initiatique et tout en magie, jalonné d'airs de dessins animés, de musique celtique, classique, pop, jazz et de leurs propres compositions.

Mathilde de Jenlis : violon | conte
Héloïse de Jenlis : harpe classique | harpe celtique
www.jenlissisters.com

📍	Château du Karreveld <i>kasteel</i> La Grange <i>De Schuur</i> avenue Jean de la Hoese <i>aan 3</i> 1080 Molenbeek	
http://jeunessesmusicales.be/bruxelles		



Vendredi Vrijdag	20/01
🕒	20:00
💶	5 €
DANSE / RAP / SLAM	



GOOD VIBES #KRUMP/RAP/SLAM

Good Vibes vous invite à découvrir une soirée mêlant Krump/Rap/Slam.

Twelve C'est au travers de sa danse, le Krump, que Pierre Anganda va vous raconter sa mort et sa renaissance. Accompagné de différentes sonorités et de la chanteuse-pianiste Lorraine Yabada, Twelve se veut éclectique.

Melfiano Artiste montant de la scène Hip-Hop belge qui transmet des valeurs universelles au-delà de sa musique, il se distingue par des morceaux qui dépassent les codes du rap.

Et d'autres artistes à découvrir prochainement sur le site de la Maison !



📍	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> Chaussée de Merchtem <i>steenweg 67</i> 1080 Molenbeek	
www.lamaison1080hethuis.be		

Vendredi Vrijdag	27/01
🕒	19:30
💶	Gratuit / Gratis
PROJECTIONS FILMS / VIDÉOS D'ART	



VIDÉOGRAMME 1

Vidéogramme propose la projection de travaux d'élèves de l'Atelier Vidéographie de l'Académie des Arts visuels de Molenbeek, avec, pour ce premier volet, une sélection de films expérimentaux et de vidéos d'art réalisées ces quinze dernières années par Ychai Gassenbauer, Cathlyne Aerts, Bernardo Camisão, Dominique Van de Vorst, Jacques Gerbaud, Natalia de Mello, Vincent Sainlez, Piotr Oszuszkiewicz et François Brice.

Projectie van werk van studenten van de Videografie Workshop van de Academie voor Teken en Beeldende Kunsten van Molenbeek, met een selectie van experimentele films en kunstvideo's die de afgelopen tien jaar zijn gemaakt. Programma in het frans.

Partenaires : Académie de Dessin et des Arts visuels de Molenbeek.

📍	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> - rue Mommaerts <i>straat 4</i> 1080 Molenbeek	
☎	02 411 79 92	
✉	academiededessin@molenbeek.irisnet.be	
🌐	http://www.academiedesartsvisuels.be https://www.facebook.com/Academiedesarts1080	

Mercredi Woensdag	25/01
🕒	14:30
💰	1,25 € / 2 € / 5 € / 10 €
DANSE - THÉÂTRE JEUNE PUBLIC	



© Andrea Messana

MUCH TOO MUCH

Much Too Much n'explore pas les techniques de danse ou de virtuosité mais détourne avec amusement les codes de la danse et du théâtre pour révéler des maladresses touchantes et créer un décalage que l'on pense ludique et drôle. La création place au centre du jeu l'inclusion de façon à ce que chacun y trouve sa place(...).

Mise en scène et chorégraphies : Mauro Paccagnella • Assistants mise en scène et chorégraphies : Alessandro Bernardeschi, Lisa Gunstone • Comédiens : Eno Krojanker, Fanny Hanciaux, Mélodie Valemberg • Régie : Samuel Vlodaver • Regard précieux : Chloé Périlleux • Création lumière : Alain Collet • Costumes : Fabienne Damiaen • Photos et visuels : Andrea Messana.
En collaboration avec Pierre de Lune Centre Scénique Jeunes Publics de Bruxelles.
Un spectacle de la Cie des Mutants en collaboration avec Wooshing Machine / Mauro Paccagnella.

📍	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale Huis van Culturen en Sociale Samenhang Chaussée de Merchtemsteenweg 67 1080 Molenbeek	🏠
🌐 www.lamaison1080hethuis.be		

Vendredi Vrijdag	27/01
🕒	10:00 > 12:30
💰	Gratuit / Gratis
ATELIER D'ÉCRITURE ADULTES	



FR

ATELIER D'ÉCRITURE TAROT

Au début de l'atelier, chaque participant tirera une carte du Tarot de Marseille. Ces cartes, ces Arcanes, serviront de propositions d'écriture pour l'écriture d'un texte personnel. Les propositions d'écriture seront les mêmes pour tous. Chaque participant écrira son propre texte. Outre ses activités d'écrivain, Benoît Coppée est tarologue certifié par le Centre d'Enseignement Sébastien Michel (Montréal). Comme de nombreux écrivains, il utilise le Tarot dans sa pratique d'écriture.

Animé par Benoît Coppée, auteur.

📍	Bibliothèque n° 2 Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek	🏠
Réservation indispensable ☎ 02/414 48 99 ✉ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be		

Mardi Dinsdag	31/01
🕒	16:30 > 18:30
💰	35€ (Molenbeekois) 60€ (non-Molenbeekois)
INSCRIPTIONS / INSCHRIJVINGEN	



CREATIEVE STAGES CRÉATIFS

Notre stage de carnaval pour les enfants de 3 à 12 ans et les jeunes de 13 à 16 ans aura lieu du 20/02 au 24/02 ! Le thème est FOLIE-NORMALITÉ ! Mais... qu'est-ce que la folie ? Qu'est-ce que la normalité ? Explorons ensemble la folie et la normalité qui se cache dans toutes formes d'art et en chacun de nous.

Stage du lundi 20/02 au vendredi 24/02 de 8h30 à 17h.

Onze carnavalstage voor kinderen van 3 tot 12 jaar en jongeren van 13 tot 16 jaar vindt plaats van 20/02 tot 24/02 ! Het thema is WAANZIN-NORMALITEIT ! Maar... wat is waanzin ? Wat is normaliteit ? Laten we samen de waanzin en normaliteit onderzoeken die in alle kunstvormen en in ieder van ons verborgen zit.

Stage van maandag 20/02 tot vrijdag 24/02 van 8u30 tot 17u.

📍	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale Huis van Culturen en Sociale Samenhang - Rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek	🏠
Inscriptions/ <i>Inschrijvingen</i> 31/01 - 16:30 > 18:30 ☎ 02/412 12 20 < 01/02 - 09:00 > 17:00 ☎ 02/415 86 03		

Du ... au ... Van ... tot ...	01/02 > 14/06
🕒	14:00 > 16:00
💰	35€ (Molenbeekois) 55€ (non-Molenbeekois)
ATELIERS / WORKSHOPS	



NEW ATELIERS

New ! Atelier Capoeira & Atelier Impro/Slam/Beat-Box

Ateliers créatifs pour les 9-12 ans les mercredis, de 14h à 16h, à partir du 1^{er} février jusqu'au 14 juin !

Atelier Capoeira

Découvrez cet art martial afro-brésilien en musique !

Atelier Improvisation

Laissez le slam, le beat-box, le stand up et l'impro mener à la création !

➔ Inscriptions par téléphone ou à l'accueil de la MCCS.

Creatieve ateliers voor de 9-12 jaar op woensdag, 14.00 tot 16 uur, vanaf 1st februari tot 14 juni !

Atelier Capoeira

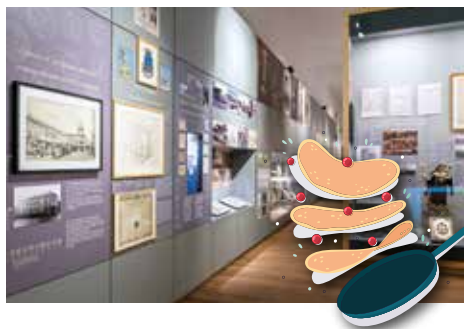
Ontdek deze Afro-Braziliaanse vechtkunst met muziek !

Atelier Improvisatie

Laat slam, beat-box, stand up en improvisatie leiden tot creatie !

📍	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale Huis van Culturen en Sociale Samenhang - rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek	🏠
🌐 www.lamaison1080hethuis.be		

Dimanche Zondag	05/02
🕒	13:30 > 17:30
€	Entrée gratuite Goûter et boisson payante
CONTES & CRÊPES / VERHALEN & PANNEKOEKEN	



CONTES ET CRÊPES

Venez écouter des contes dans les salles du MoMuse et à la Micro-Folie. Vous pourrez ensuite composer et déguster une crêpe au goût de votre œuvre ou de votre histoire préférée...

Kom luisteren naar verhalen in Momuse en de Microfolie en beleg daarna je pannenkoek in de smaak van je lievelingsverhaal!

DIMANCHE à la
MAISON
des CULTURES
et de la Cohésion sociale
#1



📍	MoMuse Rue Mommaertsstraat 2A 1080 Molenbeek
☎	02/412 08 10
✉	momuse@molenbeek.irisnet.be
🌐	www.momuse.be

Mardi Dinsdag	07/02 & 07/03
🕒	18:30 > 20:30
€	Gratuit / Gratis
ATELIER CHANT	



SINGING IN EVENING

Soirées Festives - Workshops - Cercles de chant ouverts à toutes !

Avec ces workshops mensuels, on te propose de découvrir la magie de l'improvisation vocale et du "circle singing". Dans une ambiance festive et chaleureuse, viens vivre un moment inspirant avec un petit pot final pour faire connaissance. Aucune compétence en chant n'est nécessaire, tout le monde peut le faire ! Quel que soit ton âge, le style de musique que tu aimes, ton niveau de français ou ta dose de timidité, ici on se retrouve pour le plaisir !

Organisés avec le projet Intersongs (Centre Culturel Jacques Franck) et l'association SINGA - créatrice de liens entre nouveaux arrivants et locaux, les soirées Singing in Evening t'invitent à rejoindre un mouvement vibrant et positif pour y apporter ta propre énergie !

Animation: Baptiste Vaes & Ophélie Friberg.

📍	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> - rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek	🏠
Inscriptions via l'agenda SINGA		
🌐 https://www.singa-belgium.org/agenda		

DIMANCHE à la MAISON des CULTURES

et de la Cohésion sociale

#1

Dimanche Zondag	05/02
🕒	13:30 > 17:30
€	Entrée gratuite Goûter et boisson payante
ANIMATIONS - SPECTACLE	

DIMANCHE À LA MAISON #1

Venez (re)découvrir la Maison des Cultures mais surtout vous l'approprier. Une journée pour vous... pour que la maison devienne la vôtre. Des animations pour les petits, des spectacles pour les plus grands, un goûter, des petits moments de douceur et de folie. Bref, nous regroupons les différents pôles de la maison pour vous faire voyager d'un univers à l'autre. Pour nous amuser encore plus, nous prévoyons une brocante dans la cour.

Kom en (her)ontdek het Huis van Culturen maar maak het je vooral eigen. Een dag voor jou... zodat het huis ook een beetje van jou wordt. Activiteiten voor de kleintjes, voorstellingen voor de ouderen, een snack, kleine momenten van zoetheid en gekigheid. Kortom, we brengen de verschillende delen van het huis samen om u mee te nemen op een reis van het ene universum naar het andere. Om het nog leuker te maken, plannen we een rommelmarkt op de binnenplaats.



📍	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> - rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek	🏠
🌐 www.lamaison1080hethuis.be		

Mercredi Woensdag	08/02
🕒	14:30
💰	1,25 € / 2 € / 5 € / 10 €
THÉÂTRE JEUNE PUBLIC	



FR

MARDI PISCINE

Mardi... C'est le jour que tous les habitants de ce petit village de campagne attendent avec impatience car le mardi, c'est piscine ! L'unique jour d'ouverture de la piscine municipale. Mais ce mardi-ci est différent... Certains événements viennent bousculer les habitudes. Deux inconnus veulent se baigner, il n'y a plus de chips dans le distributeur, les règles sont trop strictes, l'eau n'est pas assez salée, un habitué a oublié son bonnet, le directeur/maître-nageur est de mauvais poil et certains rêvent de liberté...

Distribution : Nadir Ammar, Rachel Brasselle, Nathalie Collot, Xavier Dembour, Jonas Desquay, Quentin Parent, Thomas Thiebaud.
Avec le soutien de Pierre de Lune, Centre Scénique Jeunes Publics de Bruxelles, du Brass et de la Roseraie.

📍 Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale
Huis van Culturen en Sociale Samenhang
Chaussée de Merchtemsteenweg 67
1080 Molenbeek 🏠

🌐 www.lamaison1080hethuis.be

Vendredi Vrijdag	10/02
🕒	20:00
💰	5 €
THÉÂTRE/OPÉRA	



GOOD VIBES #ROMÉO ET JULIETTE

Rejoignez-nous le vendredi 10 février pour suivre la tragique histoire des amants de Vérone, Roméo et Juliette.

Vous découvrirez leur amour passionné et fatal tel que William Shakespeare et Charles Gounod nous l'ont raconté.

Quatre jeunes artistes, deux comédiens et deux chanteurs, vous rejoueront les scènes essentielles de cette relation mythique au travers d'extraits de la pièce de Shakespeare et de l'opéra de Gounod.

Avec Laura Telly Cambier (soprano - Juliette), Xavier Flabat (ténor - Roméo), Lionel Bams (pianiste), Rania Hammani Khomsi (Comédienne - Juliette) et Hamza Zairaf (Comédien - Roméo) • Mise en espace : Eric Gobin.



📍 Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale
Huis van Culturen en Sociale Samenhang
Chaussée de Merchtemsteenweg 67
1080 Molenbeek 🏠

🌐 www.lamaison1080hethuis.be

Mardi Dinsdag	14/02
🕒	09:30 > 12:30
💰	Gratuit / Gratis
ATELIER D'ÉCRITURE ADULTES	



FR

ATELIER D'ÉCRITURE ÉROTIQUE

Osez coucher sur papier vos désirs libertins. Dans une ambiance détendue, l'animatrice vous invite à vous essayer à ce genre littéraire avec simplicité. Elle vous guide pas à pas afin que vous découvriez avec jouissance vos talents en la matière. Les barrières, les interdictions, la timidité, les retenues tombent au fur et à mesure pour laisser place à une liberté de pensée, un grand plaisir des mots nus.

Venez vous surprendre en goûtant aux mots libertins.

Animé par Sophie Barthélémy.

📍 Bibliothèque n° 2
Rue des Béguines 103
1080 Molenbeek

📞 Réservation indispensable
☎ 02/414 48 99
✉ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be

Mardi Dinsdag	14/02
🕒	19:00 > 20:00
💰	Gratuit (au chapeau) / Gratis
CONCERT	



CLASSIQUE ICI

Nous sommes toujours heureux de vous parler des programmes des soirées, partager notre attachement aux pièces présentées, les situer les unes par rapport aux autres, essayant de vous donner un avant-goût de l'ambiance de la soirée. Eh bien cette fois-ci cela sera plus compliqué ! Thomas et Hugo, jeunes jazzmen déjà bien connus à Bruxelles, inviteront des musiciens de différents horizons, issus du milieu jazz ou classique, et concocteront un programme jouant sur l'alternance, le dialogue, les rencontres. Une découverte complète pour nous aussi !

Thomas Latouche, saxophone jazz – Hugo Dudziak, guitare jazz

Accueil à partir de / *Welcome vanaf* 18.30
Apéritif offert / *aperitief aangeboden*



📍 Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale
Huis van Culturen en Sociale Samenhang - Rue Mommaertsstraat 4
1080 Molenbeek 🏠

☎ 0455/14 72 12
✉ info@chambermusicurope.org
www.chambermusicurope.org

Mercredi Woensdag	15/02
🕒	14:30
💶	1,25 € / 2 € / 5 € / 10 €
THÉÂTRE	



© Hélène Tercafs

C'EST TA VIE

C'est l'histoire de Louise. Louise a douze ans et attend avec impatience que ses seins poussent ! Mais tout ne se déroule pas exactement comme elle l'avait espéré. Durant une année, nous la suivons de près dans ses expériences de vie, tantôt grinçantes tantôt solaires, dans les liens d'amitiés et de désirs qu'elle découvre, des premiers changements de son corps à ses premiers émois amoureux.

Une création collective de la compagnie 3637, écriture collective | Avec Coralie Vanderlinden, Sophie Linsmaux en alternance avec Annette Gatta.

La première histoire est une adaptation du livre " La porte de la salle de bain " de Sandrine Beau.

© Talents Hauts, 2015

En collaboration avec Pierre de Lune Centre Scénique Jeunes Publics de Bruxelles.

📍	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> Chaussée de Merchtem <i>Steenweg</i> 67 1080 Molenbeek	🏠
🌐 www.lamaison1080hethuis.be		

Mercredi Woensdag	15/02- 15/03 - 19/04 - 17/05 - 07/06
🕒	Groupe 1 - 13:45 > 15:40 Groupe 2 - 15:45 > 17:45
💶	Gratuit / Gratis
ATELIER CRÉATIF	



FR

CYCLE CLUB MANGA

À la demande générale nous débutons un nouveau cycle du club manga. Avec l'aide d'Aurélié Bévière, scénariste de BD, tu pourras apprendre à dessiner des personnages et à les mettre en scène. Au cours de cinq séances (de février à juin), tu auras l'occasion d'aboutir à une histoire construite et pour y arriver tu t'engages à être présent à chaque club manga.

Ouverture des inscriptions pour les molenbee-kois ou inscrit.e.s dans une école de Molenbeek : le mardi 10 janvier et le mardi 17 janvier pour les autres.

Animé par Aurélié Bévière.

📍	Bibliothèque n° 1 Rue Tazieaux, 25 1080 Molenbeek
Réservation obligatoire	
☎	02/410 59 17
✉	biblio.1080@molenbeek.irisnet.be

xxx	16/02
🕒	14:30
💶	2 €
SENIORS / SENIOREN	



SHOWNAMIDDAG JOHN HORTON

John Horton brak door in 1972 met de single Zo jong, een cover van het nummer So Young van Roy Orbison. Hij is bekend in België en Spanje en is de nonkel van zangers Christoff en Lindsay.

John Horton a émergé en 1972 avec le single *Zo jong*, une reprise de la chanson *So Young* de Roy Orbison. Connue en Belgique et en Espagne, il est l'oncle des chanteurs Christoff et Lindsay.

Een samenwerking van Cultuur in Molenbeek, vzw Moca, de dienst sociale actie en Franstalige cultuur



📍	Salle des Fêtes du Sippelberg - <i>Feestzaal Sippelberglaan</i> 1 Av. du Sippelberglaan, 1080 Molenbeek
☎	02/412 06 32
✉	cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be

Dimanche Zondag	19/02
🕒	11:00
💶	5 €
CONCERT ROMANTIQUE	



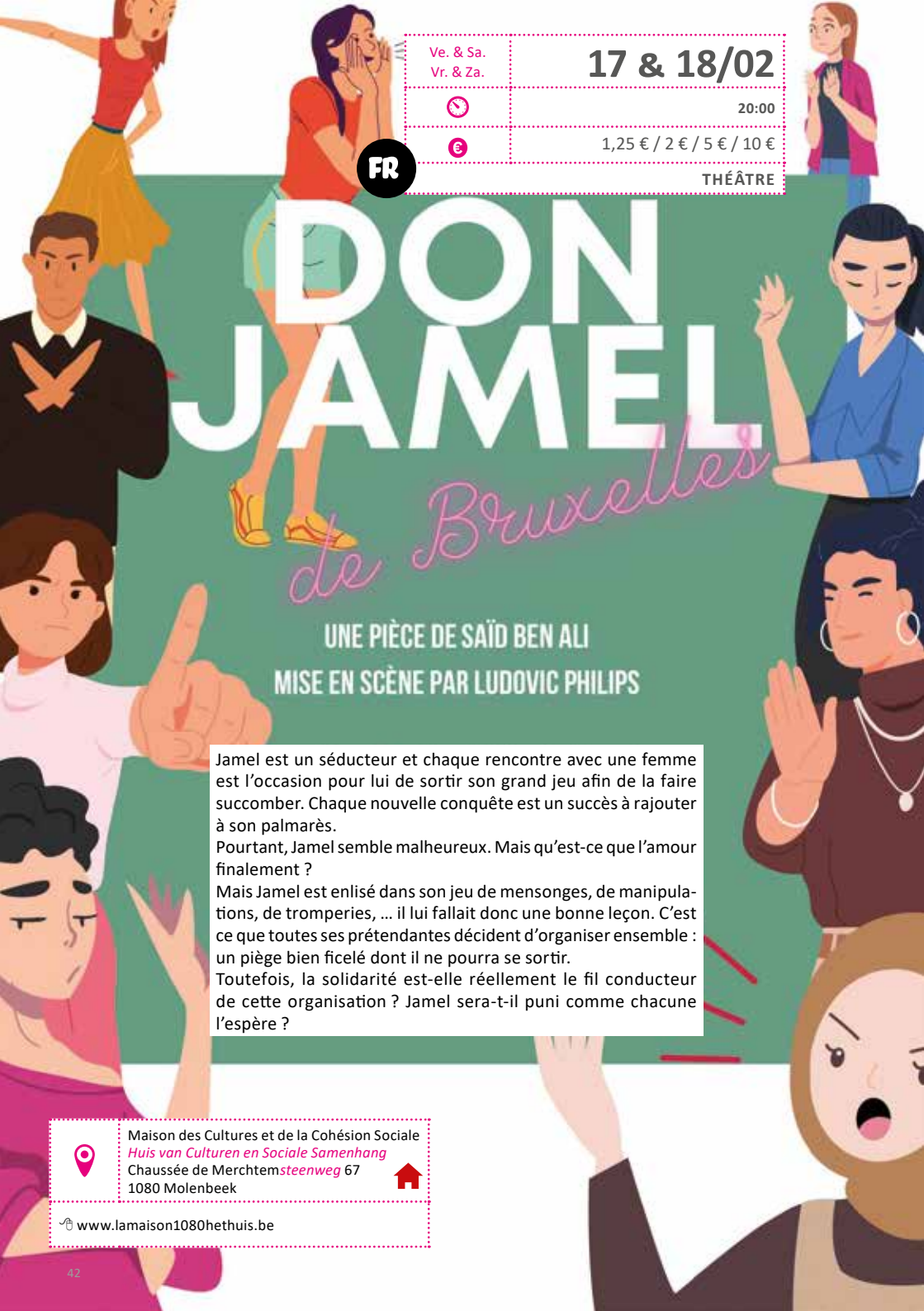
HEURE MUSICALE JEAN-NOËL REMICHE

Prix supérieur de piano et de musique de chambre, Jean-Noël Remiche s'est perfectionné auprès de Roberte Mamou et se produit à l'international. Inlassable défenseur de la musique belge, Jean-Noël Remiche nous proposera ce 19 février un grand concert romantique avec l'intégrale des Polonaises de Chopin. **À ne pas manquer.**

Jean-Noël Remiche, bekroond met de Prix Supérieur voor piano en kamermuziek, heeft zich bij Roberte Mamou vervolmaakt en treedt internationaal op.

Jean-Noël Remiche, onvermoeibaar pleitbezorger van de Belgische muziek, biedt ons op 19 februari een groots romantisch concert met de complete Polonaises van Chopin. Niet te missen.

📍	Maison communale- <i>Gemeentehuis</i> rue du Comte de Flandre 20 <i>Graaf van Vlaanderen</i> - 1080 Molenbeek
✉	dan.baas@skynet.be
🌐	https://heuremusicale.wordpress.com/ facebook/L'heure musicale



Ve. & Sa.
Vr. & Za.

17 & 18/02

20:00

1,25 € / 2 € / 5 € / 10 €

THÉÂTRE

FR

DON JAMEL

de Bruxelles

UNE PIÈCE DE SAÏD BEN ALI
MISE EN SCÈNE PAR LUDOVIC PHILIPS

Jamel est un séducteur et chaque rencontre avec une femme est l'occasion pour lui de sortir son grand jeu afin de la faire succomber. Chaque nouvelle conquête est un succès à rajouter à son palmarès.

Pourtant, Jamel semble malheureux. Mais qu'est-ce que l'amour finalement ?

Mais Jamel est enlisé dans son jeu de mensonges, de manipulations, de tromperies, ... il lui fallait donc une bonne leçon. C'est ce que toutes ses prétendantes décident d'organiser ensemble : un piège bien ficelé dont il ne pourra se sortir.

Toutefois, la solidarité est-elle réellement le fil conducteur de cette organisation ? Jamel sera-t-il puni comme chacune l'espère ?

Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale
Huis van Culturen en Sociale Samenhang
Chaussée de Merchtem *steenweg* 67
1080 Molenbeek

www.lamaison1080hethuis.be

Du ... au ...
Van ... tot ...

20 > 24/02

09:00 > 16:00

35€ (Molenbeekois)
60€ (non-Molenbeekois)

STAGE



FR

STAGE DE THÉÂTRE

Comment faire la différence entre un bac à sable et une scène de théâtre ? Jongler avec des foulards, jongler avec les émotions, jouer.

Comment apprendre à surfer d'un état à un autre ? Que viennent raconter nos émotions ? Pourquoi en a-t-on ?

Tout en apprenant les bases des jeux d'acteurs, créer une présentation pour le public (le vendredi) et développer des compétences que les acteurs ont dans leurs valises.

Avec Fran-fran, venez apprendre à jouer pour du vrai en sachant que c'est pour du semblant.

Stage de théâtre animé par Françoise de Gottal
Pour les enfants de 6 à 12 ans.

Château du Karreveld *kasteel*
Salle Reine Elisabeth *Zaal*
avenue Jean de la Hoese *laan* 3
1080 Molenbeek

Inscription obligatoire
☎ 02/414 48 99
✉ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be

Dimanche
Zondag

26/02

14:30

5€ / 12€ / 15€

ANIMATION / SPECTACLE



FR

GOUTER MUSICAL AU CHÂTEAU

Une Ouïe Inouïe

André Borbé se lance un nouveau défi : faire rimer virtualité et effervescence scénique dans un captivant doublé visuel et vocal au moyen d'un iPad. (...) Ça pétille et ça croustille de mélodies sucrées salées et textes affûtés, le tout enveloppé d'un humour tendrement complice. Rock'n'drôle, frais et toujours disco, c'est le retour d'André Borbé dans un détonnant mélange de poésie et de technique.

Château du Karreveld *kasteel*
La Grange | *De Schuur*
avenue Jean de la Hoese *laan* 3
1080 Molenbeek

<http://jeunessesmusicales.be/bruxelles>

Quand le peu importe



© Marguerite Lagage - Les rhododendrons

En mars-avril 2023, la Biennale de Photographie de Molenbeek fera son grand retour au **Château du Karreveld**, à la **Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale** et dans l'**espace public**. Pour cette deuxième édition, les liens singuliers entre photographie et littérature seront mis en résonance au travers d'une quarantaine d'artistes réunis sous forme de duos composés d'un.e photographe et d'un.e écrivain.e.

"Quand le peu importe" est la thématique de travail proposée aux photographes. Ouvertes comme le titre d'un livre d'images, les trois expositions conjugueront le visible au lisible, l'image à l'écho.

Aux côtés des photographies, des écrivain.e.s poseront des voix d'accompagnement, des textes sous forme de poésie, des récits, un rien de prose, un cri, une nuance. Nous vous invitons déjà à vous préparer au défilé de propositions originales où le peu sera décliné de multiples façons, au carrefour des regards et des mots en chemin.

In maart-april 2023 maakt de Molenbeekse Fotografie Biënnale haar comeback in het **Karreveld Kasteel**, het **Huis van Culturen en Sociale Samenhang** en in **de openbare ruimte**. Voor deze tweede editie worden de bijzondere banden tussen fotografie en literatuur samengebracht door een veertigtal kunstenaars in de vorm van duo's bestaande uit een fotograaf en een schrijver. "Quand le peu importe" is het thema dat aan de fotografen is voorgesteld. Uitnodigend als de titel van een prentenboek combineren de drie tentoonstellingen het zichtbare met het leesbare, het beeld met de echo.

Naast de foto's zorgen de schrijvers voor begeleidende stemmen, teksten in de vorm van poëzie, verhalen, een vleugje proza, een kreet, een nuance. Wij nodigen u uit om u voor te bereiden op een toonmoment van originele voorstellen waarbij het kleine op meerdere manieren zal worden uitgebeeld, op het kruispunt van blikken en woorden die op weg zijn.

12.03

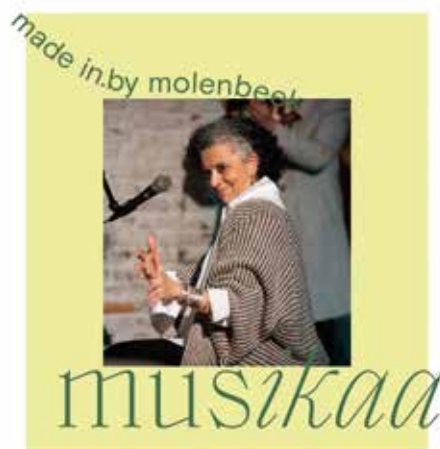
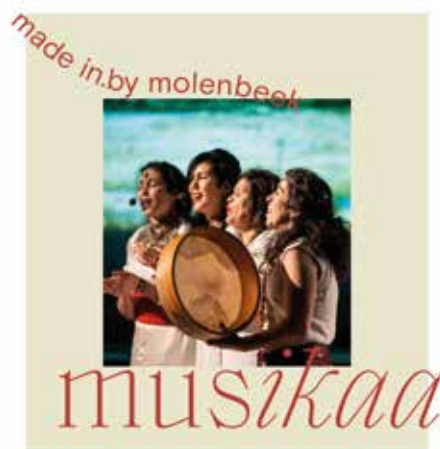
MUSIKAA MADE IN.BY MOLENBEEK

Musikaa is de jaarlijks afspraak van Klarafestival in Molenbeek. Tijdens de Musikaa-festivaldag tonen tal van Molenbeekse partners talent van eigen bodem. Foyer verenigt jong en oud rond muziek, Fatoum verkent de landelijke Izrantraditie met vrouwen én mannen uit de wijk, Laïla Amezian en haar koor

de Fatmas de Belgica koppelen arabo-andalusische muziek aan een klassiek strijkkwartet en De Vaartkapoen brengt een mix van woord, beeld en muziek. Nieuw dit jaar is het kinderkoor Singing Molenbeek. Onder de vleugels van Julien Libeer en Zeno Popescu brengen de kinderen arrangementen van Bach, in avant-première.

Lors de la journée du festival annuel Musikaa, les partenaires molenbeekoïses mettent en avant les talents locaux. Foyer rassemblera jeunes et moins jeunes autour de la musique. Fatoum explorera la tradition rurale des izran avec des femmes et des hommes du quartier. Laïla Amezian & la chorale Les Fatmas de Belgica associeront la musique arabo-andalouse à un quatuor à cordes classique. Quant aux artistes du Vaartkapoen, ils mêleront mots, images et musique. La chorale d'enfants Singing Molenbeek est la nouveauté de cette année. Sous la tutelle bienveillante de Julien Libeer et Zeno Popescu, le chœur interprétera des arrangements de Bach, en avant-première. 27 enfants et 10 musiciens de ReMua vous feront également voyager à travers un panel artistique éclectique

Een samenwerking tussen Klarafestival, Bozar, Cultuur in Molenbeek, Huis van Culturen en Sociale Samenhang, Foyer, De Vaartkapoen, LaVallée, MetX, Singing Molenbeek.



LES SERVICES COMMUNAUX DES CULTURES DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN DE GEMEENTELIJKE DIENSTEN CULTUUR VAN SINT-JANS-MOLENBEEK

www.culture1080cultuur.be

 La Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale de Molenbeek-Saint-Jean
Het Huis van Culturen en Sociale Samenhang van Sint-Jans-Molenbeek
Accueil : Rue Mommaertsstraat, 4
Chaussée de Merchtem, 67 *Steenweg op Merchtem*
☎ 02/415.86.03
✉ contact@lamaison1080hethuis.be
🌐 www.lamaison1080hethuis.be


 **Château du Karreveld
Karreveld Kasteel**
Avenue Jean de la Hoeselaan 3
☎ 02/415.86.03
✉ culture.1080@molenbeek.irisnet.be
🌐 www.lamaison1080hethuis.be

 **Gemeentelijke dienst
Nederlandstalige cultuur
- Cultuurbeleidscoördinatie**
Service communal de la culture néerlandophone
Coordination de la politique culturelle néerlandophone
Hovenierstraat 47B Rue du Jardinier
☎ 02/412.06.32
✉ cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be

 **Centre Communautaire Maritime asbl
Gemeenschapscentrum Maritiem vzw**
rue Vandenboogaerdestraat 93
☎ 02/421.16.00
✉ contact.ccm@molenbeek.irisnet.be
🌐 <https://ccmaritime.wordpress.com/>

 **WAQ
WijkAntenne de Quartier**
rue de Liverpoolstraat 2
☎ 02/414.97.61
☎ 0490/49 41 63
✉ waq@molenbeek.irisnet.be

 **MoMuse - Musée communal
de Molenbeek-Saint-Jean
MoMuse - Gemeentelijk Museum
van Sint-Jans-Molenbeek**
Rue Mommaertsstraat, 2A
☎ 02/412.08.12
✉ momuse@molenbeek.irisnet.be
🌐 www.momuse.be

 **Micro-Folie
Molenbeek**
Rue Mommaertsstraat 4
☎ 02/412.12.41
✉ info@microfolie.be
🌐 www.microfolie.be

 Les bibliothèques communales
de Molenbeek-Saint-Jean

**Bibliothèque francophone n° 1
Franstalige bibliotheek 1**
Rue Tazieauxstraat, 25
☎ 02/410.59.17
**Bibliothèque francophone n° 2
Franstalige bibliotheek 2**
Rue des Béguines 103 *Begijnenstraat*
☎ 02/414.48.99
✉ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be

 **Nederlandstalige bibliotheek
"DE BOEKENMOLEN"**
Bibliothèque néerlandophone
Hovenierstraat 47A Rue du Jardinier
☎ 02/410.03.62
✉ bibliotheek@molenbeek.irisnet.be
🌐 www.sint-jans-molenbeek.bibliotheek.be



**MOLEN
BEEK1080**

COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN
GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK

L'équipe et les projets de la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale de Molenbeek-Saint-Jean sont placés sous l'égide de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean et bénéficient du soutien du Service régional chargé de la Politique de la Ville, de l'ensemble des services de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean, de la Région Bruxelles-Capitale, de la Commission communautaire française et de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

La bibliothèque néerlandophone De Boekenmolen et la politique de la culture locale néerlandophone sont soutenues par la Communauté flamande et la Commission communautaire flamande.

Het team en de projecten van het Huis van Culturen en Sociale Samenhang van Sint-Jans-Molenbeek vallen onder de bevoegdheid van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek. Het Huis geniet de steun van het gewestelijk Stadsbeleidsprogramma die verantwoordelijk is voor de Stad, de verschillende diensten van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek, het Brussels Hoofdstedelijke Gewest, de Franse Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschap van België.

O.B. De Boekenmolen en het lokaal cultuurbeleid worden ondersteund door de Vlaamse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschapscommissie.



CULTURELE • AGENDA • CULTUREL

Éditeur responsable/Verantwoordelijke uitgever :

Le Collège des Bourgmestres et Échevins - Rue du Comte de Flandre, 20 - 1080 Molenbeek-Saint-Jean

Het college van Burgemeester en Schepenen - Graaf van Vlaanderenstraat 20 - 1080 Sint-Jans-Molenbeek

Comité de rédaction / Redactiecomité :

Linda Bruyninckx, Dirk Deblieck, Joëlle Froment, Christelle Lauvaux, Arnaud Matagne, Virginie Pochet, Elke Van den Bergh, Anni Van Parys, Tjorven Vanden Eynde.

Informations générales/Algemene inlichtingen :

02/415 86 03 - culture.1080@molenbeek.irisnet.be

Impression/Drukwerk : DB Print.

Tirage/Oplage : 45.000 ex.

Parution / verschijning : 4 numéros par an



Vlaanderen
verbeelding werik



WWW.CULTURE1080CULTUUR.BE

